

# Pali

Since 1919

## BORA SPEED

### Stroller

Istruzioni d'uso

Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitungen

Instrucciones de uso

Οδηγίες χρήσης

Инструкция по применению



Conforme alla normativa

Conform to standards

Conforme à la norme

In Übereinstimmung mit den Normen

En conformidad con la normativa

Συμμορφώνεται με την προδιαγραφή

Соответствует нормам

**EN 1888:2012**

#### **I** AVVERTENZE

IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO PUÒ VENIRE COMPROMESSA SE NON SEGUITE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. ATTENZIONE! NON LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO: PUÒ ESSERE PERICOLOSO. PORRE LA MASSIMA ATTENZIONE QUANDO SI UTILIZZA IL PRODOTTO.

QUESTO PASSEGGINO È DESTINATO A BAMBINI DA 0 A 15 KG.

#### **UK** WARNING

IMPORTANT! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. READ THEM CAREFULLY BEFORE USE. YOUR CHILD MAY BE HURT IF YOU DO NOT FOLLOW THE INSTRUCTIONS.

FOLLOW ADVICE AND INSTRUCTIONS ON HOW TO ASSEMBLE, USE AND TAKE CARE OF THIS PRODUCT. CAUTION! DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED: IT MAY BE DANGEROUS. PAY UTMOST CARE WHEN USING THE PRODUCT.

THIS STROLLER IS INTENDED FOR CHILDREN FROM 0 TO 15 KG.

#### **F** AVERTISSEMENTS

IMPORTANT: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS BIEN POUR TOUTE AUTRE CONSULTATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. VOTRE ENFANT RISQUE DE SE BLESSER SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS. SUIVRE CE QUI EST INDIQUÉ DANS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN. ATTENTION! NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS GARDE: CELA PEUT ÊTRE DANGEREUX. FAIRE LE MAXIMUM D'ATTENTION LORSQU'ON UTILISE LE PRODUIT. CETTE POUSETTE EST DESTINÉE AUX ENFANTS DE 0 À 15 KG.

#### **D** HINWEISE

WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN. LESEN SIE SIE SORGFÄLTIG VOR DEM GEBRAUCH. IHR KIND KANN WEH TUN, WENN SIE SICH NICHT AN DIE ANWEISUNGEN WERDEN. BEFOLGEN SIE DIE RATSCHLÄGE UND ANWEISUNGEN, WIE ZU MONTIEREN, VERWENDEN UND DARAUF ACHTEN, DIESES PRODUKTS. ACHTUNG! LASSEN SIE DAS KIND UNBEAUFICHTIGT: ES KANN GEFÄHRLICH SEIN. SEIEN SIE SEHR VORSICHTIG, WENN SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN. DIESER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER VON 0 BIS 15 KG GEWICHT GEEIGNET.

#### **E** ADVERTENCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODERLAS CONSULTAR EN FUTURO. LEA ATENTAMENTE ANTES DEL EMPLEO. NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SUMINISTRADAS, PUEDE CREAR SITUACIONES DE RIESGO PARA LA SALUD Y SEGURIDAD DEL NIÑO. RESPETE LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL MONTAJE, EL USO Y EL MANTENIMIENTO. ¡CUIDADO! NUNCA DEJAR EL NIÑO SIN VIGILAR: PUEDE SER PELIGROSO. HACER MÁXIMO CUIDADO CUANDO SE UTILIZA EL PRODUCTO.

ESTA SILLITA DE PASEO ESTÁ DESTINADA A NIÑOS DESDE 0 HASTA 15 KG.

#### **GR** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΣΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ: ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ. ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΑΣ ΤΕΤΑΜΕΝΗ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΠΟ 0 ΕΩΣ 15 KG.

#### **RU** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧИТАЙТЕ ИХ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. В СЛУЧАЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ИНСТРУКЦИЙ РЕБЕНОК МОЖЕТ ПОРАНИТЬСЯ. СЛЕДУЙТЕ МЕРАМ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИЯМ ПРИ СБОРКЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИИ И УХОДЕ. ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ МАЛЫША БЕЗ ПРИСМОТРА, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНО. БУДЬТЕ ПРЕДЕЛЬНО ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ. ЭТА КОЛЯСКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 0 ДО 15 KG.

**COMPONENTI  
COMPONENTS  
COMPOSANTS  
KOMPONENTEN  
COMPONENTES  
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ  
СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ**

**1xA**

STRUTTURA  
STRUCTURE  
STRUCTURE  
STRUKTUR  
ESTRUCTURA  
ΣΚΕΛΕΤΟΣ  
КАРКАС



**2xB**

RUOTE ANTERIORI  
FRONT WHEELS  
ROUES AVANT  
VORDERRÄDER  
RUEDAS DELANTERAS  
ΜΠΡΟΣΤΙΝΕΣ ΡΟΔΕΣ  
ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА

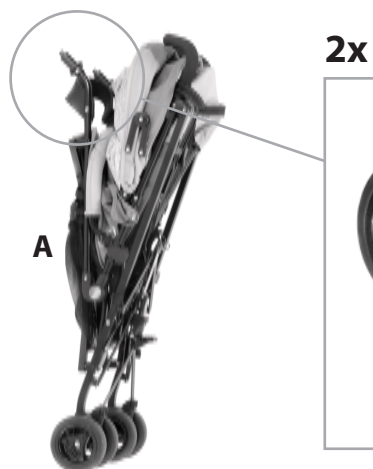


**1xC**

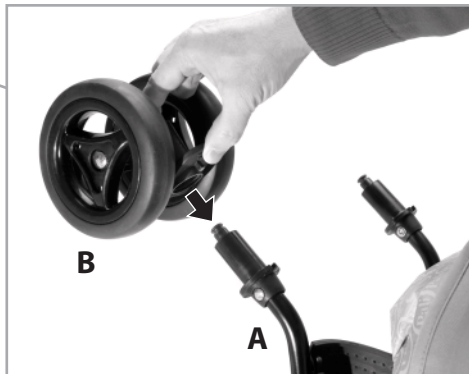
PROTEZIONE ANTIPIOGGIA  
RAIN COVER  
HOUSSE DE PLUIE  
REGENSCHUTZ  
FUNDA PARA LLUVIA  
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ  
ЧЕХОЛ ОТ ДОЖДЯ



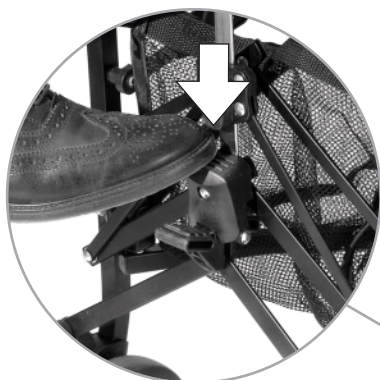
**MONTAGGIO DELLE RUOTE**  
**WHEELS ASSEMBLY**  
**MONTAGE DES ROUES**  
**RÄDERMONTAGE**  
**MONTAJE DE LAS RUEDAS**  
**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΡΟΔΩΝ**  
**ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЛЕС**



2x



**APERTURA**  
**OPENING**  
**OUVERTURE**  
**ÖFFNUNG**  
**APERTURA**  
**ΑΝΟΙΓΜΑ**  
**ОКРЫТИЕ**





**APERTURA DELLA CAPOTE**  
**OPENING THE CONVERTIBLE TOP**  
**OUVERTURE DE LA CAPOTE**  
**ÖFFNUNG DES VERDECKS**  
**APERTURA DE LA CAPOTA**  
**ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ**  
**ОПУСКАНИЕ ОТКИДНОГО ВЕРХА (КАПЮШОНА)**



USARE SEMPRE IL PRODOTTO CON LA CAPOTE MONTATA.  
 ALWAYS USE THIS PRODUCT WITH THE TOP IN POSITION.  
 UTILISER TOUJOURS LE PRODUIT AVEC LA CAPOTE MONTÉE.  
 IMMER DAS PRODUKT MIT DEM MONTIERTEN SCHUTZBEZUG VERWENDEN.  
 USE SIEMPRE EL PRODUCTO CON LA CAPOTA MONTADA.  
 ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΗ.  
 ПРИ ИСПОЛЪЗОВАНИИ ПРОДУКЦИИ ВСЕГДА ДОЛЖНО БЫТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ВВЕРХУ.



**REGOLAZIONE INCLINAZIONE SCHIENALE**  
**BACKREST INCLINE ADJUSTMENT**  
**REGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER**  
**REGULIERUNG DER RÜCKENLEHNE**  
**REGULACIÓN DE LA RECLINACIÓN DEL RESPALDO**  
**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ**  
**РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ**

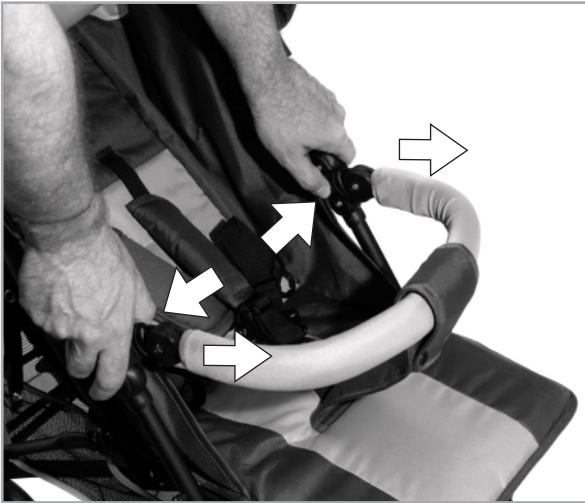


**REGOLAZIONE POGGIPIEDI**  
**FOOTREST ADJUSTMENT**  
**REGLAGE REPOSE-PIEDS**  
**REGULIERUNG DES FUSSTEILS**  
**REGULACIÓN DEL REPOSAPIÉS**  
**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ**  
**РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ**



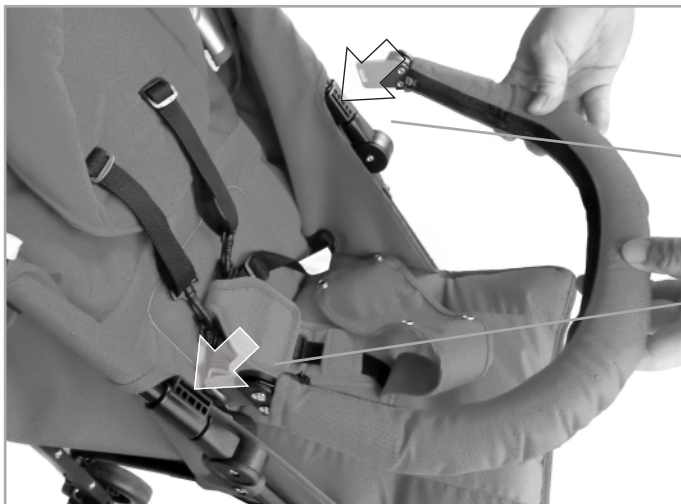
**RIMOZIONE DELLA PROTEZIONE**  
**REMOVING THE PROTECTION**  
**RETIRER LA BARRE DE SECURITE**  
**ENTFERNUNG DER SCHUTZVORRICHTUNG**

**DESMONTAJE DE LA BARRA PROTECTORA**  
**ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ**  
**СНЯТИЕ ЗАЩИТЫ**



**RIPOSIZIONAMENTO DELLA PROTEZIONE**  
**REPOSITIONING THE PROTECTION**  
**REMETTRE LA BARRE DE SECURITE**  
**RÜCKEINSTELLUNG DER SCHUTZVORRICHTUNG**

**MONTAJE DE LA BARRA PROTECTORA**  
**ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ**  
**ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЗАЩИТЫ**



**SBLOCCAGGIO RUOTE ANTERIORI**  
**UNLOCKING THE FRONT WHEELS**  
**DEBLOCAGE DES ROUES ANTERIEURES**  
**ENTSICHERUNG DER VORDERRÄDER**  
**DESBLOQUEO DE LAS RUEDAS DELANTERAS**  
**ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΡΟΔΩΝ**  
**СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ С ПЕРЕДНИХ КОЛЕС**





**UTILIZZO DEL FRENO**  
**HOW TO USE THE BRAKE**  
**UTILISATION DES FREINS**  
**NUTZUNG DER BREMSE**  
**USO DEL FRENO**  
**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ**  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗА**



**PROTEZIONE ANTIPIOGGIA**  
**RAIN COVER**  
**HOUSSE DE PLUIE**  
**REGENSCHUTZ**  
**FUNDA PARA LLUVIA**  
**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ**  
**ЧЕХОЛ ОТ ДОЖДЯ**



**RIMOZIONE DEL TESSUTO PER IL LAVAGGIO**  
**REMOVING THE FABRIC COATING TO WASH**  
**ENLEVER LE REVÊTEMENT DE TISSU POUR LAVER**  
**AUSBAU DER STOFF ZU WASCHEN**  
**EXTRACCIÓN DE LA TELA PARA LAVAR**  
**ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΥΦΑΣΜΑ ΝΑ ΠΛΕΝΟΥΝ**  
**УДАЛЕНИЕ ТКАНЬ ДЛЯ МЫТЬЯ**



**PUNTI DA SBLOCCARE**  
**POINTS TO UNLOCK**  
**DÉS POINTS POUR DÉBLOQUER**  
**ANZUGS FREI ZU SEIN**  
**ΑΡΡΙΕΤΕ ΠΑΡΑ ΣΕΡΑΡΑΡ**  
**ΡΟΠΕΣ ΝΑ ΑΠΟΣΠΑΣΕ**  
**СЛЕДУЕТ СНЯТЬ**

**2x**



**2**

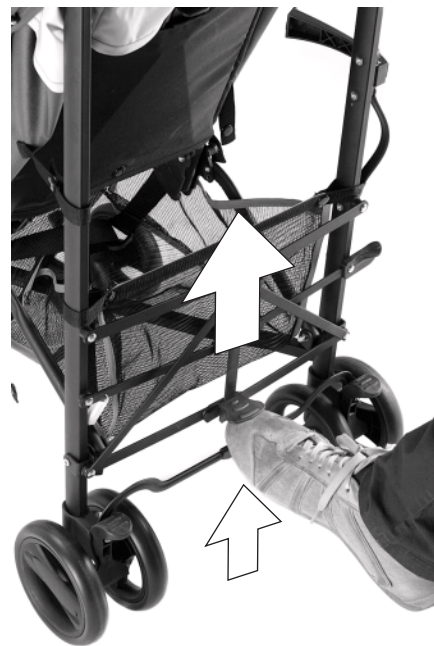


**1**





CHIUSURA  
CLOSING  
FERMETURE  
ABSCHLUSS  
CIERRE  
ΚΛΕΙΣΙΜΟ  
ЗАКРЫТИЕ







## AVVERTENZE

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER CONSULTAZIONI FUTURE. L'INOSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PREGIUDICARE LA SICUREZZA DEL BAMBINO.

QUESTO PASSEGGINO È DESTINATO A BAMBINI DA 0 A 15 KG.

QUESTO PASSEGGINO DOVRÀ SERVIRE PER IL TRASPORTO DI UN SOLO BAMBINO.

**AVVERTENZA:** QUESTO PASSEGGINO NON È ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 6 MESI.

**AVVERTENZA:** LA PORTATA MASSIMA DEL CESTELLO PORTAOGGETTI È DI 3 KG.

**AVVERTENZA:** LA PORTATA MASSIMA DELLA TASCA DELLE CANOPY È DI 300 GR.

**AVVERTENZA:** UTILIZZARE IL DISPOSITIVO FRENANTE OGNI QUALVOLTA SI SOSTA, ANCHE DURANTE LE AZIONI DI INSERIMENTO E RIMOZIONE DEL BAMBINO DAL VEICOLO.

**AVVERTENZA:** NON LASCIATE MAI IL VOSTRO BAMBINO INCUSTODITO.

**AVVERTENZA:** PRIMA DELL'USO ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INNESTATI.

**AVVERTENZA:** È IMPRESCINDIBILE ASSICURARSI CHE IL BAMBINO VENGA TENUTO LONTANO DAL PASSEGGINO DURANTE LE OPERAZIONI DI CHIUSURA E APERTURA ONDE EVITARE LESIONI.

**AVVERTENZA:** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.

**AVVERTENZA:** NON LASCIATE CHE IL VOSTRO BAMBINO O ALTRI BAMBINI GIOCHINO INCUSTODITI NELLE VICINANZE DEL PASSEGGINO.

**AVVERTENZA:** QUESTO PRODOTTO NON È PROGETTATO PER CORRERE E PATTINARE.

**AVVERTENZA:** I CARICHI FISSATI AL MANICO PREGIUDICANO LA STABILITÀ E L'EQUILIBRIO DEL PASSEGGINO.

**AVVERTENZA:** NON UTILIZZARE IL PRODOTTO SE ALCUNE PARTI SONO ROTTE O MANCANTI. NON USARE O APPLICARE PARTI DI RICAMBIO E COMPONENTI NON FORNITI E APPROVATI DALLA PALI SPA.

**AVVERTENZA:** NON LASCIARE PER LUNGI PERIODI IL PRODOTTO ESPOSTO AL SOLE O ALLE INTEMPERIE PER EVITARE CAMBIAMENTI DI COLORE DEI TESSUTI E DEI MATERIALI. ASCIUGARE ACCURATAMENTE LE PARTI METALLICHE PER EVITARE IL FORMARSI DI RUGGINE.

**AVVERTENZA:** EVENTUALI MODIFICHE APPORTATE AL PRODOTTO DECLINANO IL COSTRUTTORE DA OGNI RESPONSABILITÀ.

**AVVERTENZA:** IN CASO DI UTILIZZO DI UN SISTEMA DI RITENUTA DIVERSO DA QUELLO FORNITO, ESSO PUÒ ESSERE FISSATO MEDIANTE GLI ANELLI DI FISSAGGIO A "D" SULLA SEDUTA.

CONSERVARE IL MANUALE DELLE ISTRUZIONI PER EVENTUALI DUBBI.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

LAVARE LE PARTI TESSILI PREFERIBILMENTE A MANO A 30°C, NON LAVARE A SECCO, NON USARE DETERGENTI ABRASIVI.

PULIRE LE PARTI IN PLASTICA CON UN PANNINO UMIDO, ASCIUGARE ACCURATAMENTE LE PARTI METALLICHE PER EVITARE LA FORMAZIONE DELLA RUGGINE.

LUBRIFICARE PERIODICAMENTE LE PARTI IN SCORRIMENTO.

CONTROLLARE REGOLARMENTE LA FUNZIONALITÀ DI FRENI, RUOTE, FERMI, ELEMENTI DI COLLEGAMENTO, SISTEMA DELLE CINGHIE E CUCITURE.

PULIRE, MANUTENERE E CONTROLLARE REGOLARMENTE QUESTO PRODOTTO.



## WARNING

BEFORE USE PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND SAVE THEM FOR LATER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY COMPROMISE YOUR CHILD'S SAFETY.

THIS STROLLER IS INTENDED FOR CHILDREN FROM 0 TO 15 KG.

THIS STROLLER SHOULD BE USED FOR THE TRANSPORT OF ONLY ONE CHILD.

**WARNING:** THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS.

**WARNING:** THE MAXIMUM CAPACITY OF THE BASKET FOR OBJECTS IS 3 KG.

**WARNING:** THE MAXIMUM CAPACITY OF THE POCKET OF THE CANOPY IS 300 GR.

**WARNING:** PLEASE USE THE BRAKE DEVICE EVERY TIME THE CARRIAGE IS STOPPED, EVEN WHEN TAKING YOUR BABY IN AND OUT OF THE VEHICLE.

**WARNING:** NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.

**WARNING:** ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.

**WARNING:** TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.

**WARNING:** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.

**WARNING:** DO NOT LET YOUR CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.

**WARNING:** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.

**WARNING:** LOADS ATTACHED TO THE HANDLE COMPROMISE THE STABILITY AND BALANCE OF THE STROLLER.

**WARNING:** DO NOT USE THE PRODUCT IF ANY PARTS ARE BROKEN OR MISSING. DO NOT USE OR APPLY SPARE PARTS AND COMPONENTS NOT SUPPLIED AND APPROVED BY PALI SPA.

**WARNING:** DO NOT LEAVE FOR LONG PERIODS EXPOSED TO THE SUN OR INCLEMENT WEATHER TO AVOID FADING OF THE COLOUR OF FABRICS AND MATERIALS. CAREFULLY DRY THE METAL PARTS TO AVOID RUST.

**WARNING:** ANY MODIFICATIONS MADE TO THE PRODUCT ELIMINATE ANY RESPONSIBILITIES OF THE MANUFACTURER.

**WARNING:** WHEN USING A DIFFERENT CHILD SAFETY SEAT FROM THE ONE SUPPLIED, IT MAY BE ATTACHED BY USING THE LOCKING RINGS AT "D" ON THE SEAT.

PLEASE SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL IN CASE OF ANY DOUBTS.

## MAINTENANCE AND CLEANING

WASH THE FABRICS PREFERABLY BY HAND WITH WATER AT 30°C. DO NOT DRY CLEAN AND DO NOT USE ABRASIVE DETERGENTS.

CLEAN THE PLASTIC PARTS WITH A DAMP CLOTH, DRY CAREFULLY THE METAL PARTS TO AVOID THE FORMATION OF RUST.

LUBRICATE THE MOVING PARTS PERIODICALLY.

CHECK ROUTINELY THE FUNCTIONING OF THE BRAKES, WHEELS, LOCKS, ATTACHMENT DEVICES, BELT DEVICES AND STITCHING.

CLEAN, MAINTAIN AND CHECK THIS PRODUCT REGULARLY.

**F**

## AVERTISSEMENTS

AVANT TOUTE UTILISATION, LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR

TOUTE CONSULTATION FUTURE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ATTEINDRE À LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT.

CETTE POUSSETTE EST DESTINÉE AUX ENFANTS DE 0 À 15 KG.

CETTE POUSSETTE SERVIRA POUR LE TRANSPORT D'UN SEUL ENFANT.

**AVERTISSEMENT:** CETTE POUSSETTE NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS.

**AVERTISSEMENT:** LA CAPACITÉ MAXIMALE DU PANIER À PROVISIONS EST DE 3 KG.

**AVERTISSEMENT:** LA CAPACITÉ MAXIMALE DE LA CAPOTE EST DE 300 GR.

**AVERTISSEMENT:** ENGAGER LES FREINS LORSQUE LA POUSSETTE EST ARRÊTÉE ET LORSQUE VOUS METTEZ L'ENFANT DANS LA POUSSETTE OU QUE VOUS L'EN SORTEZ.

**AVERTISSEMENT:** NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.

**AVERTISSEMENT:** AVANT TOUTE UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT BIEN ENGAGÉS.

**AVERTISSEMENT:** IL EST ESSENTIEL DE S'ASSURER QUE L'ENFANT EST LOIN DE LA POUSSETTE PENDANT LES OPÉRATIONS DE FERMETURE ET D'OUVERTURE, AFIN D'ÉVITER DES BLESSURES.

**AVERTISSEMENT:** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE.

**AVERTISSEMENT:** NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT OU D'AUTRES ENFANTS JOUER SANS SURVEILLANCE PRÈS DE LA POUSSETTE.

**AVERTISSEMENT:** CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR LA COURSE ET LE PATIN.

**AVERTISSEMENT:** LES CHARGES FIXÉES AU GUIDON ATTEIGNENT À LA STABILITÉ ET À L'ÉQUILIBRE DE LA POUSSETTE.

**AVERTISSEMENT:** N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT SI DES PIÈCES SONT CASSÉES OU MANQUANTES.

NE PAS UTILISER OU APPLIQUER DE PIÈCES DE RECHANGE ET COMPOSANTS QUI NE SONT PAS FOURNIS OU APPROUVÉS PAR PALI SPA.

**AVERTISSEMENT:** NE LAISSEZ PAS LE PRODUIT EXPOSÉ AU SOLEIL OU AUX INTEMPÉRIES PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE, AFIN D'ÉVITER DES CHANGEMENTS DANS LA COULEUR DES TISSUS ET DES MATÉRIAUX.

SÉCHEZ SOIGNEUSEMENT LES PARTIES MÉTALLIQUES POUR ÉVITER LA ROUILLE.

**AVERTISSEMENT:** TOUTE ÉVENTUELLE MODIFICATION AU PRODUIT DÉCHARGE LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.

**AVERTISSEMENT:** SI VOUS UTILISEZ UN SYSTÈME DE RETENUE DIFFÉRENT PAR RAPPORT À CELUI QUI EST FOURNI, IL PEUT ÊTRE FIXÉ À L'AIDE DES ANNEAUX DE FIXATION EN "D" SITUÉS SUR LE SIÈGE.

CONSERVER LE MANUEL D'INSTRUCTION POUR TOUT DOUTE.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

LAVÉES LES PARTIES EN TISSU DE PRÉFÉRENCE À LA MAIN À 30° C, NE PAS LAVÉES À SEC, NE PAS UTILISER DES DÉTERGENTS ABRASIFS.

NETTOYER LES PIÈCES EN PLASTIQUE AVEC UN CHIFFON HUMIDE, SÉCHEZ SOIGNEUSEMENT LES PARTIES EN MÉTAL POUR ÉVITER LA FORMATION DE ROUILLE.

LUBRIFIER PÉRIODIQUEMENT LES PARTIES COULISSANTES.

VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LE BON FONCTIONNEMENT DES FREINS, ROUES, PIÈCES DE FIXATION, ÉLÉMENTS DE LIAISON, HARNAIS ET COUTURES.

NETTOYER, ENTREtenir ET CONTRÔLER RÉGULIÈREMENT CE PRODUIT.

**D**

## HINWEISE

VOR DER NUTZUNG DIESE ANLEITUNGEN AUFMERKSAM LESEN UND FÜR DAS NACHSCHLAGEN IN ZUKUNFT AUFBEWAHREN. DIE NICHT-EINHALTUNG DIESER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER VON 0 BIS 15 KG GEWICHT GEEIGNET.

DIESER KINDERWAGEN DARF EIN EINZIGES KIND TRANSPORTIEREN. DIE BREMSVORRICHTUNG BEI JEDEM HALT VERWENDEN.

**HINWEIS:** DIESER BUGGY IST NICHT FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN GEEIGNET.

**HINWEIS:** DIE HÖCHSTE TRAGFÄHIGKEIT DES ABLAGEKORBES BETRÄGT 3 KG.

**HINWEIS:** DIE MAXIMALE KAPAZITÄT DER TASCHEN DER HAUBE IST 300 GR.

**HINWEIS:** BETÄTIGEN SIE BEI JEDEM HALT DIE BREMSVORRICHTUNG, AUCH BEIM HINEINSETZEN ODER HERAUSNEHMEN DES KINDES.

**HINWEIS:** LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUFICHTIGT.

**HINWEIS:** SICH VOR DER NUTZUNG VERSICHERN, DASS ALLE SPERRVORRICHTUNGEN EINGERASTET SIND.

**HINWEIS:** MAN MUSS SICH UNBEDINGT VERSICHERN, DASS DAS KIND WÄHREND DER ABSCHLUSS- UND ÖFFNUNGSOPERATIONEN FERN GEHALTEN WIRD, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

**HINWEIS:** IMMER DAS SPERRSYSTEM NUTZEN.

**HINWEIS:** LASSEN SIE IHR KIND ODER ANDERE KINDER NICHT OHNE AUFSICHT NEBEN DEM KINDERWAGEN.

**HINWEIS:** DIESES PRODUKT IST NICHT ZWECKS LAUFEN UND GLEITEN ENTWORFEN. **HINWEIS:** DIE AM TRAGGRIFF BEFESTIGTEN LASTEN BEEINTRÄCHTIGEN DIE STABILITÄT UND DAS GLEICHGEWICHT DES KINDERWAGENS.

**HINWEIS:** VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, FALLS EINIGE TEILE BESCHÄDIGT SIND ODER FEHLEN. KEINE ERSATZTEILE UND KOMPONENTEN VERWENDEN, DIE NICHT VON PALI SPA GELIEFERT UND GENEHMIGT WORDEN SIND.

**HINWEIS:** DAS PRODUKT NICHT ÜBER EINEN LANGEN ZEITRAUM DEN SONNENSTRAHLEN UND DEM UNWETTER AUSSETZEN, UM FARBÄNDERUNGEN DER STOFFE UND MATERIALIEN ZU VERMEIDEN. DIE METALLTEILE AUFMERKSAM TROCKNEN, UM DIE HERAUSBILDUNG VON ROST ZU VERMEIDEN. **HINWEIS:** EVENTUELLE ÄNDERUNGEN AM PRODUKT BEFREIEN DEN HERSTELLER VON JEGLICHER HAFTUNG.

**HINWEIS:** WENN SIE EINE ANDERE ALS DIE MITGELIEFERTER RÜCKHALTEINRICHTUNG VERWENDEN, KÖNNEN SIE DIESE AN DEN HALTERINGEN „D“ AUF DEM SITZTEIL BEFESTIGEN. DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR EVENTUELLE ZWEIFEL AUFBEWAHREN.

## INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

DIE STOFFTEILE AM BESTEN MIT DER HAND BEI 30°C WASCHEN UND NICHT TROCKEN REINIGEN, KEINE AGGRESSIVEN REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN. DIE PLASTIKTEILE MIT EINEM NASSEN LAPPEN WASCHEN, DIE METALLTEILE SORGFÄLTIG TROCKNEN, UM DIE HERAUSBILDUNG VON ROST ZU VERMEIDEN.

DIE GLEITTEILE REGELMÄSSIG SCHMIEREN.

DIE FUNKTIONALITÄT DER BREMSEN, RÄDER, SPERRVORRICHTUNGEN, VERBINDUNGSELEMENTE, GURT- UND NAHTSYSTEME REGELMÄSSIG PRÜFEN.

DIESES PRODUKT REGELMÄSSIG REINIGEN, INSTAND HALTEN UND PRÜFEN.

**E**

## ADVERTENCIAS

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO, Y CONSERVELAS PARA CONSULTAS FUTURAS.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE COMPROMETER LA SEGURIDAD DE LOS NIÑOS.

ESTA SILLITA DE PASEO ESTÁ DESTINADA A NIÑOS DESDE 0 HASTA 15 KG. ESTE COCHECITO SE DEBE USAR PARA TRANSPORTAR UN SOLO NIÑO.

**ADVERTENCIA:** ESTA SILLITA DE PASEO NO ES APTA PARA NIÑOS DE MENOS DE 6 MESES DE EDAD.

**ADVERTENCIA:** LA CAPACIDAD MÁXIMA DE LA CESTA PORTAOBJETOS ES DE 3 KG.

**ADVERTENCIA:** LA CAPACIDAD MÁXIMA DE LA CANOPY PORTAOBJETOS ES DE 300 GR.

**ADVERTENCIA:** UTILICE EL DISPOSITIVO DE FRENO CADA VEZ QUE SE ESTACIONE, INCLUSO AL PONER AL NIÑO EN LA SILLITA O SACARLO DE ESTA.

**ADVERTENCIA:** NUNCA DEJE A SU NIÑO SIN VIGILANCIA.

**ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ASEGURADOS ANTES DEL USO.

**ADVERTENCIA:** PARA EVITAR LESIONES ES IMPRESCINDIBLE ASEGURARSE DE QUE EL NIÑO SE MANTENGA LEJOS DE LA SILLITA DE PASEO DURANTE LAS OPERACIONES DE CIERRE Y APERTURA.

**ADVERTENCIA:** USE SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN.

**ADVERTENCIA:** NO DEJE QUE SU NIÑO U OTROS NIÑOS JUEGUEN SIN VIGILANCIA CERCA DEL COCHECITO.

**ADVERTENCIA:** ESTE PRODUCTO NO HA SIDO DISEÑADO PARA CORRER NI PATINAR.

**ADVERTENCIA:** NO COLOQUE PESOS EN EL ASA PORQUE PERJUDICAN LA ESTABILIDAD Y EL EQUILIBRIO DE LA SILLITA DE PASEO.

**ADVERTENCIA:** NO USE EL PRODUCTO SI FALTAN PARTES O ESTÁN ROTAS. NO USE O MONTE PARTES DE REPUESTO O COMPONENTES NO SUMINISTRADOS Y APROBADOS POR PALI SPA.

**ADVERTENCIA:** PARA EVITAR CAMBIOS DE COLOR DE LOS TEJIDOS Y DE LOS MATERIALES, NO DEJE EL PRODUCTO AL SOL O A LA INTEMPERIE DURANTE UN TIEMPO PROLONGADO. SEQUE BIEN LAS PARTES METÁLICAS PARA QUE NO SE OXIDEN.

**ADVERTENCIA:** EL FABRICANTE SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD POR CAMBIOS REALIZADOS AL PRODUCTO.

**ADVERTENCIA:** SI VA A UTILIZAR UN SISTEMA DE RETENCIÓN DIFERENTE DEL SUMINISTRADO, FÍJELO USANDO LOS ANILLOS DE FIJACIÓN EN "D" EN EL ASIENTO.

CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA ACLARAR POSIBLES DUDAS.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

LAVE LAS PARTES DE TELA PREFERIBLEMENTE A MANO A 30 °C, NO LAS LAVE EN SECO, NO USE DETERGENTES ABRASIVOS.

LIMPIE LAS PIEZAS DE PLÁSTICO CON UN PAÑO HÚMEDO. SEQUE EXHAUSTIVAMENTE LAS PIEZAS METÁLICAS PARA EVITAR QUE SE OXIDEN. LUBRIQUE PERIÓDICAMENTE LAS PARTES DE DESLIZAMIENTO.

CONTROLE CON REGULARIDAD QUE LOS FRENOS, LAS RUEDAS, LOS SEGUROS, LOS ELEMENTOS DE ENGANCHE, EL SISTEMA DE LAS CORREAS Y LAS COSTURAS ESTÉN EN BUEN ESTADO.

LIMPIE, REALICE EL MANTENIMIENTO Y CONTROLE CON REGULARIDAD ESTE PRODUCTO.

**GR**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΤΕΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΠΟ 0 ΕΩΣ 15 ΚΓ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΝΟΣ ΜΟΝΟ ΠΑΙΔΙΟΥ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΜΙΚΡΟΤΕΡΗΣ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΕΙΝΑΙ 3 ΚΓ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΤΣΕΠΗΣ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΕΙΝΑΙ 300 ΓΡ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΦΡΕΝΟΥ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΚΑΝΕΤΕ ΣΤΑΣΗ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ Η ΑΛΛΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΤΡΕΙΣΜΟ Η ΓΙΣΤΡΗΜΑ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΤΑ ΦΟΡΤΙΑ ΠΟΥ ΣΤΕΡΕΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΛΑΒΗ ΕΠΗΡΕΑΖΟΥΝ ΔΥΣΜΕΝΩΣ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΜΕΡΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ Η ΛΕΙΠΟΥΝ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Η ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ Η ΕΓΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ PALI SPA.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ Η ΣΕ ΚΑΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΧΘΟΥΝ ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ. ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΡΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΣΚΟΥΡΙΑΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΤΥΧΟΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΑΝ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ, ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟ "D" ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΦΙΒΟΛΙΕΣ.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΛΕΝΕΤΕ ΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΣΤΟΥΣ 30°C, ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΣΤΕΓΝΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΚΛΗΡΑ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΜΕΡΗ ΜΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ, ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΡΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΧΘΕΙ Ο ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΣΚΟΥΡΙΑΣ.

ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΑ ΣΥΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ.

ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΦΡΕΝΩΝ, ΤΩΝ ΡΟΔΩΝ, ΤΑ ΣΥΝΔΕΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΙΜΑΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΑΦΕΣ.

ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ, ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.



RU

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕТ ГРОЗИТЬ БЕЗОПАСНОСТИ РЕБЕНКА.

ЭТА КОЛЯСКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 0 ДО 15 КГ.

КОЛЯСКА ПРЕДУСМОТРЕНА ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ТОЛЬКО ОДНОГО РЕБЕНКА.

**ВНИМАНИЕ:** ЭТА КОЛЯСКА НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 6 МЕСЯЦЕВ.

**ВНИМАНИЕ:** МАКСИМАЛЬНАЯ ВМЕСТИМОСТЬ ТКАНЕВОЙ КОРЗИНЫ 3 КГ.

**ВНИМАНИЕ:** МАКСИМАЛЬНАЯ ЕМКОСТЬ КАРМАНА КУПОЛА СОСТАВЛЯЕТ 300 ГР.

**ВНИМАНИЕ:** ПОЖАЛУЙСТА, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОРМОЗ КАЖДЫЙ РАЗ, КОГДА ОСТАНАВЛИВАЕТЕ КОЛЯСКУ, ДАЖЕ КОГДА ВЫНИМАЕТЕ ИЛИ САЖАЕТЕ В НЕЕ РЕБЕНКА.

**ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.

**ВНИМАНИЕ:** ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЗАПОРНЫЕ ЧАСТИ СОЕДИНЕНЫ.

**ВНИМАНИЕ:** ОЧЕНЬ ВАЖНО УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ ВДАЛИ ОТ КОЛЯСКИ ВО ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ТРАВМ.

**ВНИМАНИЕ:** ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЕРЖИВАЮЩУЮ СИСТЕМУ.

**ВНИМАНИЕ:** НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ ИЛИ ДРУГИМ ДЕТЯМ ИГРАТЬ БЕЗ ПРИСМОТРА РЯДОМ С КОЛЯСКОЙ.

**ВНИМАНИЕ:** ДАННЫЙ ПРОДУКТ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ БЕГА И КАТАНИЯ НА КОНЬКАХ.

**ВНИМАНИЕ:** ГРУЗ, ПОДВЕШЕННЫЙ К РУЧКЕ, ГРОЗИТ ПОТЕРЕЙ СТАБИЛЬНОСТИ И РАВНОВЕСИЯ КОЛЯСКИ.

**ВНИМАНИЕ:** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ СЛОМАНА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАПЧАСТИ, КОТОРЫЕ НЕ ОДОБРЕНА И НЕ ИЗГОТОВЛИВАЮТСЯ КОМПАНИЕЙ PALI SPA.

**ВНИМАНИЕ:** НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА ИЗДЕЛИЕ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ СОЛНЦА И НЕПОГОДЫ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ИЗМЕНЕНИЯ ЦВЕТА ТКАНИ И МАТЕРИАЛОВ.

ТЩАТЕЛЬНО ВЫСУШИТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЧАСТИ, ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ РЖАВЧИНУ.

**ВНИМАНИЕ:** ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ТОВАРА СНИМАЮТ С ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ВСЯКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ, ОТЛИЧАЮЩЕЕСЯ ОТ ПОСТАВЛЯЕМОГО, ОНО МОЖЕТ БЫТЬ ЗАКРЕПЛЕНО С ПОМОЩЬЮ "D"-ОБРАЗНЫХ СТОПОРНЫХ КОЛЕЦ НА СИДЕНИИ.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

МОЙТИ ТЕКСТИЛЬНЫЕ ЧАСТИ ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЕЕ ВРУЧНУЮ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ 30°C, ХИМИЧЕСКАЯ ЧИСТКА ЗАПРЕЩЕНА, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА.

ПРОТИРАЙТЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ДЕТАЛИ ВЛАЖНОЙ ТКАНЬЮ, ТЩАТЕЛЬНО СУШИТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЧАСТИ, ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ РЖАВЧИНУ. ПЕРИОДИЧЕСКИ СМАЗЫВАЙТЕ ПОДВИЖНЫЕ ЧАСТИ.

РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ ТОРМОЗОВ, КОЛЕС, КРЕПЕЖЕЙ, СИСТЕМЫ РЕМНЕЙ И СОСТОЯНИЕ ШВОВ.

РЕГУЛЯРНО ЧИСТИТЕ И ПРОВОДИТЕ ПРОВЕРКУ ЭТОГО ТОВАРА.



PALI spa  
Via del Collio 67  
33048 San Giovanni al Natisone  
Udine Italy  
Tel. +39 0432 756074  
Fax +39 0432 757623  
info@pali.it  
www.pali.it

